

## 20 LITER PROBENBEHÄLTER

- ◆ **KOMPLETTE OPTISCHE PRÜFUNG FÜR FLUG-KRAFTSTOFF IN EINEM GESCHLOSSENEN SYSTEM**
- ◆ **HÖHERE KAPAZITÄT FÜR GRÖßERES VOLUMEN ODER GEMISCHTE PROBEN**
- ◆ **KEIN VERSCHÜTTEN VON KRAFTSTOFF**
- ◆ **LEICHTES ERKENNEN VON SCHMUTZ UND WASSER**
- ◆ **KEINE PROBEN-VERUNREINIGUNG, LEICHT ZU REINIGEN**
- ◆ **EINFACHES ENTLEREEN DURCH FREIEN AUSLAUF**
- ◆ **OPTIONAL VORRICHTUNGEN ZUR UNTERSUCHUNG AUF WASSER, DICHTHEIT UND TEMPERATUR**
- ◆ **KOMPAKTES 7 LITER MODELL, JETZT VERFÜGBAR**



### Einführung

Seit seiner Einführung im Jahr 1982 hat der 4 Liter Aljac Probenbehälter die traditionelle Methode, mit einem Eimer oder einem Glasbehälter den "Clear and Bright" Test für Flugkraftstoffe durchzuführen, ersetzt. Der 4 Liter Probenbehälter ist optimal geeignet für Betankungsfahrzeuge, bei denen Einzelproben über kurze, enge Probenwege gezogen werden. Wenn jedoch größere Mengen aus Leitungen zunächst in einen Eimer und dann in einen Glasbehälter abgelassen werden sollen oder wenn gemischte Proben erforderlich sind oder wenn Proben aus einem Mehrkammer-Tankwagen oder aus Kesselwagen gezogen werden müssen oder für Probenahmen aus mittelgroßen Lagerbehältern, haben wir unseren 20 Liter geschlossenen Probenbehälter (CCS) entwickelt, der alle Optionen des 4 Liter Probenbehälters bietet.

### Beschreibung und Einsatz

Der Aljac 20 Liter Probenbehälter besteht aus einem klaren Glaszylinder mit einem epoxidbeschichteten, weißen, konischen Boden, um Schmutz und Wasser leichter entdecken zu können. Das Schauglas ist mit einem klappbaren Gehäusedeckel versehen. Der Sockel enthält einen seitlichen Befüllanschluss, um das hereinströmende Produkt im Vortex einströmen zu lassen. Das Ablassventil ist aus Edelstahl. Für unseren 20 Liter CCS empfehlen wir, den Einlaß mit dem Probenentnahmepunkt mittels einer kleinen Verrohrung (üblicherweise 20 mm Durchmesser) zu verbinden - zur Maximierung der Fließrate -.

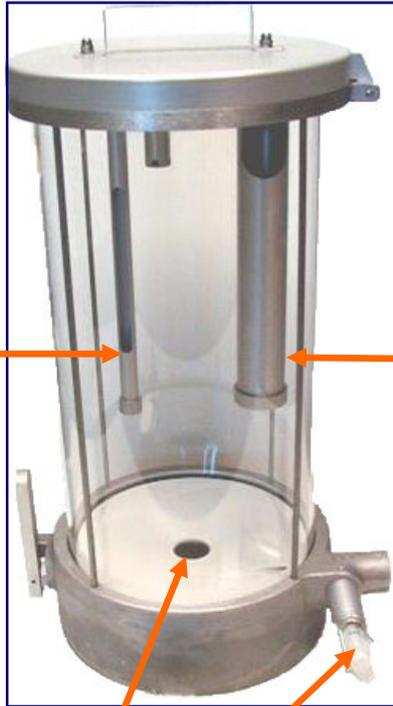
Außerdem empfehlen wir, einen feder-belasteten 3/4" Kugelhahn zur Kontrolle des Befüllvorganges zu verwenden. Der Auslass sollte per 40 mm Rohr mit dem Produkt-Recovery-System des Tanklagers oder einem Lagertank verbunden werden. Idealerweise sollte der 20 Liter CCS so positioniert werden, dass das Produkt durch Schwerkraft abgelassen werden kann. Wenn das jedoch nicht möglich ist, können wir Handpumpe und Rückschlagventil zum Entleeren liefern. Wenn Produkt unter Druck von den Probenentnahmepunkten in den Probenbehälter fließt, leitet der seitliche Befüllanschluss das Produkt im "Wirbelstrom" ein. Dies bewirkt eine Konzentration der eventuellen Verunreinigung am Boden des Behälters und macht so eine Sichtung leicht möglich. Nachdem das Produkt optisch geprüft wurde, wird das Ablassventil geöffnet, um die Probe abzulassen. Bei geöffnetem Klappdeckel ist der Zugang zur Innenreinigung leicht möglich.

Hydrometer- und Thermometer-Halterungen für Dichte- und Temperatur-Messungen können in Verbindung mit einem abnehmbaren inneren Deckel angeboten werden. Für den Shell Water Detector Test oder den Velcon Hydrokit Test gibt es einen Adapter, den man entweder am inneren Deckel anbringt (internal) oder mit Hilfe eines selbst-dichtenden Ventils am Befüllanschluss (external). Bedingt durch eine erhöhte Nachfrage haben wir nun auch die niedrigere 7-Liter-Ausführung des Probenbehälters entwickelt.

## Optionen



Thermometer-Halterung  
Bestellnr.: 6007233167 für die  
20 Liter Ausführung



Externe SWD-Halterung  
Bestellnr.: 6007233214



Hydrometer-Halterung  
Bestellnr.: 6007233166



Interne SWD-Halterung  
mit Auffangröhrchen  
Bestellnr.: 6007233185



Interne SWD-Halterung  
Bestellnr.: 6007233168



### Kapsel-Auffangvorrichtung

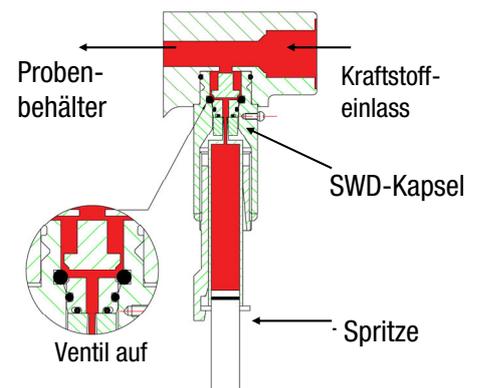
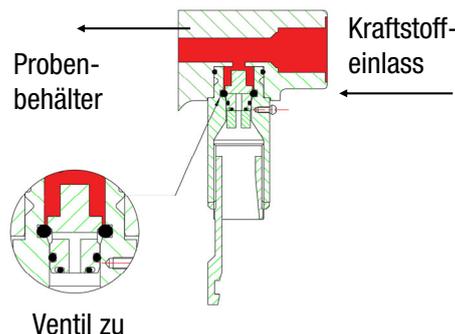
Bestellnr.: 6007263217. Verhindert, dass eine SWD-Kapsel in den Probenbehälter fallen und in die Verrohrung gelangen kann. Das im Probenbehälter, beim Einlaufen des Kraftstoff generierte Wirbelstrommuster/ Vortex bleibt hiervon unberührt und ermöglicht zudem eine einfache Reinigung des Samplers im Inneren.

**HINWEIS:** Die Kapsel-Auffangvorrichtung gehört nicht zur Standardausstattung und muss spezifiziert werden, kann aber bei bereits existierenden Aljac 20 oder 7 Liter Probenbehältern nachgerüstet werden.

## Externe SWD Halterung - Einsatz

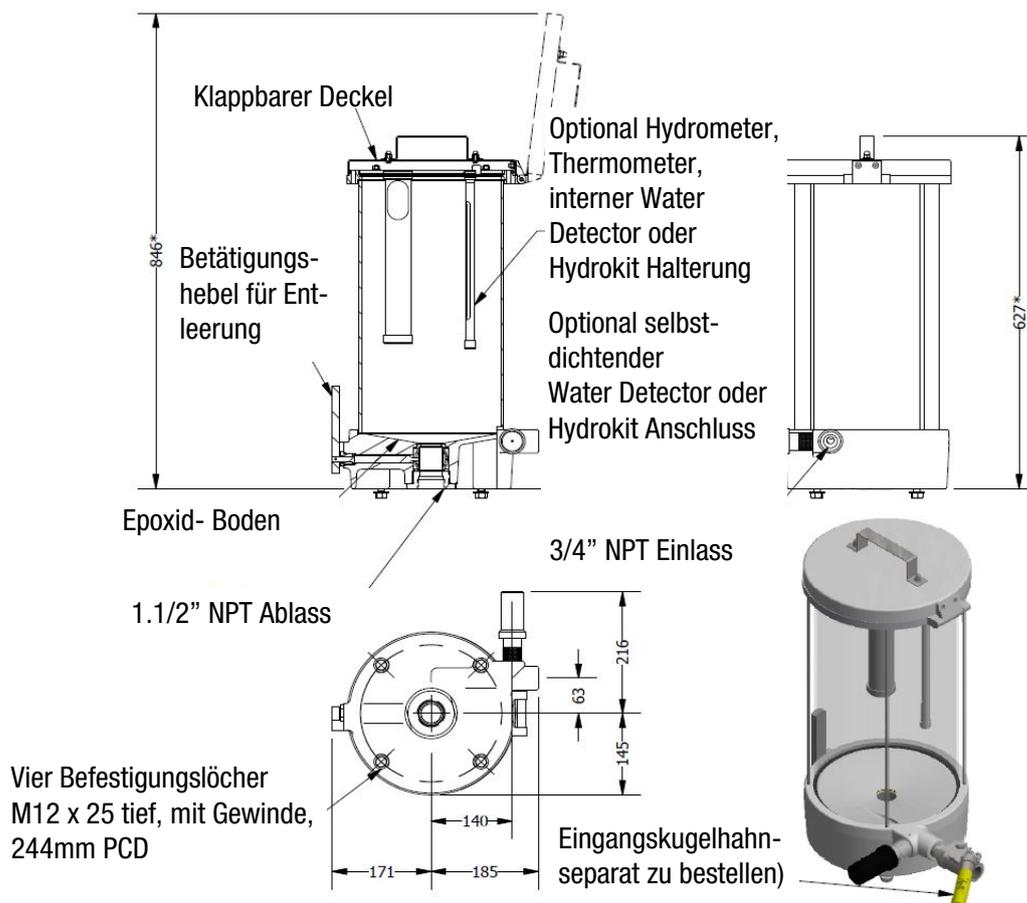
Die Externe SWD-Halterung ermöglicht die Ausführung des Shell-Water-Detektor (SWD) Tests, ohne den Deckel des Probenbehälters öffnen zu müssen. Entsprechend ist das zu beprobende Medium äusseren Einflüssen einer Verunreinigung nicht ausgesetzt. Die External SWD ist mit einem Kolbenventil versehen und wird am Eingangsanschluss des Probenbehälters montiert. Wenn die SWD-Spritze mit der SWD-Kapsel bestückt ist und entsprechend in die Externe SWD-Halterung eingeführt wird, drückt das Plastikgehäuse der SWD-Kapsel das Ventil auf und das zu beprobende Medium kommt in Kontakt mit der Kapsel, wie untenstehend beschrieben. Die Spritze kann wie gewohnt betrieben werden, um den Kraftstoff durch die Kapsel zu ziehen.

Externe SWD-Halterung  
Bestellnr.:  
6007233214



## Übersichtszeichnung

## 20 LITER GESCHLOSSENER PROBENBEHÄLTER (CCS)



Bei den angegebenen Maßen handelt es sich um ca. Angaben

### Detaillierte Spezifikation

**Fassungsvermögen:** 7 Liter oder 20 Liter

**Material:**

Zylinder aus gehärtetem Glas, Fassung aus Aluminiumguss, Boden innen epoxidbeschichtet

**Anschlüsse:** Einlass: 3/4" NPT IG, Auslass: 1 1/2" NPT IG

**Befestigungsbohrung:** 4 á M12 IG 244mm PCD

**Abmessungen:**

Höhe (Deckel geschl.): 20 Ltr. 627mm, 7 Ltr. 332mm,

Höhe (Deckel offen): 20 Ltr. 850mm, 7 Ltr. 555mm

Breite: (7/20Ltr.) 356mm

Tiefe: (7/20Ltr.) 361mm

**Netto-Leergewicht:** 20 Ltr. 15kg, 7 Ltr. 14kg

**Standards**

Das Gerät wurde einer vollständigen Risikobewertung, welche die Anforderungen der EC Richtlinien und harmonisierten Standards beinhaltet, unterzogen. In Übereinstimmung mit der europäischen Gesetzgebung wurde gefolgert, dass das Gerät keine CE-Kennzeichnung tragen darf.

**Bestellvorgaben**

Bitte kontaktieren Sie unsere Verkaufsabteilung und benennen Sie die entsprechenden Bestellnummern.

Beschreibung	Bestellnr.:
Grundmodell (20 Liter)	6007263001
Grundmodell + interne Velcon Hydrokit Halterung	6007263002
Grundmodell + interne Shell Water Detector Halterung	6007263003
Grundmodell + interne Velcon Hydrokit Halterung + Hydrometer/Thermometer Halterungen	6007263004
Grundmodell + interne Shell Water Detector Halterung + Hydrometer/Thermometer Halterungen	6007263005
Grundmodell + Hydrometer/Thermometer Halterungen	6007263016
Grundmodell (7 Liter)	6007263021
Optional externe Shell Water Detector Halterung	6007233214
Optional externe Velcon Hydrokit Halterung	6007233206
Optional Kapsel-Auffangvorrichtung	6007263217
Optional 3/4" Apollo federbelasteter Kugelhahn	0607650401